

Timothy H. F. BAILLIE
5 Grande rue
39570 NOGNA, France
Tel : 03 84 44 72 04 (renvoi direct au portable)
Fax: 03 84 44 78 60
tim.baillie@orange.fr

Date et lieu de naissance: 07 juillet 1962 à Glasgow, Écosse
Nationalité: Britannique

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Aout 2008 - à ce jour : Traducteur-Interprète à plein-temps, formateur d'anglais
Jan 2008 - Déc 2008 : Formateur d'anglais pour adultes mi-temps, 'INLINGUA' région est
Avr 2007 - Juil 2008 : (Mi-temps) chauffeur/livreur, Transports Perrier, Lons-le-Saunier, 39, France
Nov 2005 - Avr 2007 : (Mi-temps) chauffeur/livreur, Transports Batal, Fontaine aux Daims, 39, France

Juin 2006: **Création d'une société de traducteur/interprète 'BAILLIE WALLACE EURL' pour les langues suivantes: anglais, français, espagnol, catalan, italien, portugais**

Trad/Int près la cour d'Appel de Besançon, le Tribunal de Grande Instance de Lons-le-Saunier, et de Besançon

Trad/Int région Franche-Comté (Juridique/Affaires/Sites web/Jouets/Marketing/Technique/Diplômes/Médical/Métallurgie/Lunetterie)

Trad/Int région Parisienne, inscrit à la CCI de Paris et à la Mairie de Paris 8^{ème}, (Juridique/Actes Notariés/Diplômes/Contrats)

Avr 1990 - Déc 2003: **Trad/Int**, service clientèle - Aéroport de Londres-Gatwick, Angleterre

Formation des employés intérim d'été sur les systèmes informatiques et langues, relations clientèle

Avr 1993 - Déc 2003: **Trad/Int** auprès des: Douanes, P.A.F et Police régions de Londres, Sussex et West Sussex, Angleterre

Nov 1982 - Déc 1990: gérant d'un magasin de ski, vente/location/entretien, Arinsal, Principauté d'Andorre

Étés 1982 - Déc 1987: hôtellerie en saison d'été: maître d'hôtel, chef froid, Hôtel Andorra Palace****, Principauté d'Andorre

Étés 1987 - Déc 1990: créé société de loisirs d'été, kayak, vtt, guide moyenne montagne, guide touristique, Arinsal, Principauté d'Andorre

Juin 1980 - Nov 1982: ventes, magasinier et installateur électrique de matériel de décoration, Andorre-la-Vieille, Principauté d'Andorre

FORMATIONS, DIPLÔMES ET AGRÉMENTS

- **Expert Judiciaire** (langues) près la Cour d'Appel de Besançon: anglais, français, espagnol, portugais, depuis janvier 2008

- **Agrément de formation professionnelle continue**: anglais, français, espagnol, catalan depuis Fév 2007

- **Diplôme de traducteur interprète juridique anglais/espagnol**: South Tyneside College, Angleterre - 2003

- **Certificat de traducteur/interprète**: anglais/français/italien/portugais/espagnol: Institute of Linguists, Londres - 1998

- **Diplôme de "Management, business studies and French"**: Université de Londres 1994 - 1996

- Permis auto, moto, poids lourds (C/Ec), FIMO

- Passeport Salomon de technique et entretien de matériel de ski: Arinsal, Principauté d'Andorre, 1986

- Brevet National de Secouriste de la Croix Rouge Française: Principauté d'Andorre, 1988

- Équivalent BAC (U.S.A): spécialités en psychologie, relations humaines, sociologie, anatomie et physiologie, menuiserie, langues : anglais, français, espagnol; Fletcher Senior High School, Jacksonville Beach, Floride, (Etats-Unis) - 1980

- École hôtelière: Lycée Comtes de Foix, Principauté d'Andorre 1976-1977

DONNÉES PERSONNELLES

Langues maîtrisées: anglais, français, espagnol, catalan, italien, portugais

Langues partiellement maîtrisées: arabe classique, allemand

J'ai vécu dans différents pays:

1962 : Glasgow, Écosse

1964 - 1975 : Tanger,

Maroc

1975 - 1977 : La Massana,

Principauté d'Andorre

1977 - 1980 : Jacksonville,

Floride, Etats-Unis

1980 - 1990 : Arinsal,

Principauté d'Andorre

1990 - 2003 : Londres,

Angleterre

2003 - 2005 : Nogna,

Jura, France

Langues pratiquées et apprises dans ces pays

anglais, français, espagnol, italien, arabe

catalan, espagnol, français, anglais

anglais, espagnol

catalan, espagnol, français, anglais portugais,

anglais, français, espagnol, italien, portugais,

français

Hobbies: Menuiserie, rénovation d'une ancienne ferme, moto pour la découverte du territoire, ski alpin, kayak, activités culturelles, ornithologie, astronomie, nature, Association du comité des fêtes du village.

Passes-temps: Pas de télévision, donc : jeux de société, jeux de cartes, mots-croisés, maquettes d'avions, lecture, bricolage.